



Međunarodni sud za krivično  
gonjenje lica odgovornih za  
teška kršenja međunarodnog  
humanitarnog prava počinjena  
na teritoriji bivše Jugoslavije od  
1991. godine

Predmet br. IT-03-67-R77.4-A  
Datum: 10. januar 2013.  
Original: engleski

**PRESEDNIK MEĐUNARODNOG SUDA**

**Rešava:** sudija Theodor Meron, predsednik

**Sekretar:** g. John Hocking

**Odluka od:** 10. januar 2013.

**TUŽILAC**

**protiv**

**VOJISLAVA ŠEŠELJA**

**JAVNO**

---

**ODLUKA PO ZAHTEVU VOJISLAVA ŠEŠELJA  
ZA IZUZEĆE SUDIJA ARLETTE RAMAROSON,  
MEHMETA GÜNEYJA I ANDRESIJE VAZ**

---

**Optuženi:**

g. Vojislav Šešelj

1. Ja, Theodor Meron, predsjednik Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud) rešavam po "Zahtevu prof. dr Vojislava Šešelja za izuzeće sudije Arlette Ramaroson, Mehmeta Güneyja i Andresije Vaz" (dalje u tekstu: Zahtev)<sup>1</sup> koji je 15. oktobra 2012. podneo Vojislav Šešelj (dalje u tekstu: Šešelj);

#### A. Kontekst

2. Šešelj je 31. oktobra 2011. osuđen u predmetu br. IT-03-67-R77.3 po jednoj tački za nepoštovanje Međunarodnog suda i izrečena mu je jedinstvena kazna zatvora u trajanju od 18 meseci.<sup>2</sup>

3. *Amicus curiae* tužilac je 14. novembra 2011. uložio žalbu na kaznu izrečenu u Prvostepenoj presudi od 31. oktobra 2011.<sup>3</sup> Šešelj je 21. novembra 2011. podneo zahtev Žalbenom veću Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Žalbeno veće), u kom traži odlaganje rokova u žalbenom postupku.<sup>4</sup> Predžabeni sudija je 11. januara 2012. izdao Konsolidovani raspored podnošenja, kojim je, između ostalog, Šešelju naloženo da eventualnu najavu žalbe dostavi u roku od 15 dana od prijema prevoda Konsolidovanog rasporeda podnošenja na bosanski/hrvatski/srpski jezik.<sup>5</sup> Šešelju je takođe naloženo da eventualni žalbeni podnesak koji ne sme sadržati više od 9.000 reči dostavi u roku od 15 dana od podnošenja najave žalbe.<sup>6</sup>

4. Šešelj je dostavio najavu žalbe 8. februara 2012.,<sup>7</sup> a žalbeni podnesak od 33.606 reči 8. marta 2012.<sup>8</sup> *Amicus curiae* tužilac je 13. marta 2012. podneo zahtev da se odbaci Šešeljev

<sup>1</sup> Sekretarijat Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Sekretarijat) primio je original na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku 27. septembra 2012.

<sup>2</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3, Javna redigovana verzija "Presude" izdata 31. oktobra 2011, 31. oktobar 2011. (dalje u tekstu: Prvostepena presuda od 31. oktobra 2011), par. 82.

<sup>3</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Najava žalbe *amicus curiae* tužioca na kaznu, 14. novembar 2011. V. takođe *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Žalbeni podnesak *amicus curiae* tužioca u vezi s kaznom, 29. novembar 2011.

<sup>4</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Podnesak br. 482, 21. novembar 2011. Sekretarijat je primio prevod na bosanski/hrvatski/srpski jezik 17. novembra 2011.

<sup>5</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Odluka po zahtevu Vojislava Šešelja za odgaganje roka i Nalog za konsolidovani raspored podnošenja, 11. januar 2012. (dalje u tekstu: Konsolidovani raspored podnošenja), par. 7(c). Šešelj je primio prevod Konsolidovanog rasporeda podnošenja na bosanski/hrvatski/srpski jezik 20. januara 2012. V. *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, *Procès verbal*, 23. januar 2012.

<sup>6</sup> Konsolidovani raspored podnošenja, par. 7(d).

<sup>7</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Najava žalbe na presudu po navodima o nepoštovanju Suda od 31. oktobra 2011, 8. februar 2012. (poverljivo). Sekretarijat je primio original na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku 2. februara 2012.

predugačak žalbeni podnesak, uključujući hitan zahtev za odgađanje postupka do donošenja odluke u vezi s tim pitanjem.<sup>9</sup> Predžalbeni sudija je naložio da se odgode rokovi za dostavljanje odgovora *amicus curiae* tužioca i Šešeljeve replike.<sup>10</sup>

5. Žalbeno veće je 23. aprila 2012. napomenulo da je Šešeljev žalbeni podnesak u velikoj meri premašuje ograničenje broja reči predviđeno u Konsolidovanom rasporedu podnošenja i relevantnim uputstvima i konstatovalo da on nije pokazao postojanje izuzetnih okolnosti koje bi opravdale prekoračenje ograničenja broja reči.<sup>11</sup> Usled toga, Žalbeno veće je odbacilo Šešeljev žalbeni podnesak i naložilo Šešelju da dostavi žalbeni podnesak od najviše 9.000 reči.<sup>12</sup> Šešelj to nije učinio u propisanom roku.<sup>13</sup>

6. *Amicus curiae* tužilac je 21. maja 2012. zatražio da se odbaci Šešeljeva najava žalbe i zaključi predmet.<sup>14</sup> Žalbeno veće je 6. jula 2012. odbacilo Šešeljevu najavu žalbe i, između ostalog, naložilo Šešelju da ponovo podnese svoj žalbeni podnesak u skladu s propisanim uslovima.<sup>15</sup> Žalbeno veće je dalje naložilo Šešelju da ponovo podnese svoj žalbeni podnesak u skladu s odredbama Odluke od 6. jula 2012.<sup>16</sup> Šešelj je 19. jula 2012. dostavio podnesak u kom je naveo da "u celosti odbacuje[mo]" Odluku od 6. jula 2012. ali nije podneo zahtev za pravni lek.<sup>17</sup>

7. *Amicus curiae* tužilac je 30. jula 2012. zatražio od Žalbenog veća da donese odluku u kojoj će izjaviti da se Šešelj odrekao prava na žalbu zato što nije ponovo podneo najavu žalbe i žalbeni podnesak.<sup>18</sup> Šešelj nije odgovorio na taj zahtev. Žalbeno veće je 23. avgusta 2012.

<sup>8</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Žalba na Presudu za nepoštovanje Suda od 31. oktobra 2011, 8. mart 2012. (poverljivo). Sekretarijat je primio original na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku 16. februara 2012.

<sup>9</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Zahtev *amicus curiae* tužioca za odbacivanje žalbenog podneska i hitan zahtev za odgađanje roka, 13. mart 2012, par. 1, 19-20.

<sup>10</sup> *Tužilac protiv Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Nalog kojim se odgađaju rokovi za podnesak respondenta i žaliočevu repliku na podnesak respondenta, 13. mart 2012, par. 1, 19-20.

<sup>11</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Odluka po zahtevu *amicus curiae* tužioca za odbacivanje žalbenog podneska i hitnom zahtevu za odgađanje roka, 23. april 2012. (dalje u tekstu: Odluka od 23. aprila 2012), par. 10, 13.

<sup>12</sup> Odluka od 23. aprila 2012, par. 15.

<sup>13</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Odluka po podnesku Vojislava Šešelja br. 491 i po zahtevu *amicus curiae* tužioca za odbacivanje najave žalbe i zaključenje predmeta, 6. juli 2012. (dalje u tekstu: Odluka od 6. jula 2012), par. 7. V. takođe Odluka od 23. aprila 2012, par. 15.

<sup>14</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Zahtev *amicus curiae* tužioca za odbacivanje najave žalbe i zaključenje predmeta, 19. jul 2012, par. 1, 27.

<sup>15</sup> Odluka od 6. jula 2012, par. 24.

<sup>16</sup> Odluka od 6. jula 2012, par. 24.

<sup>17</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Odgovor na Odluku po podnesku Vojislava Šešelja br. 491 i po zahtevu *amicus curiae* tužioca za odbacivanje najave žalbe i zaključenje predmeta, 19. jul 2012, par. 5. Sekretarijat je primio original na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku 17. jula 2012.

<sup>18</sup> *Tužilac protiv Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Zahtev *amicus curiae* tužioca za izjavu da se respondent odriče prava na žalbu, 30. jul 2012, par. 13, 17.

konstatovalo da se Šešelj odrekao prava na žalbu i proglasilo okončanim podnošenje podnesaka u predmetu br. IT-03-67-R77.3-A.<sup>19</sup>

8. Dana 28. juna 2012, u predmetu br. IT-03-67-R77.4, Pretresno veće II Međunarodnog suda je proglasilo Šešelja krivim po jednoj tački za nepoštovanje Međunarodnog suda i izreklo mu je jedinstvenu kaznu zatvora u trajanju od dve godine, uz protivno mišljenje sudije Trechsela.<sup>20</sup>

9. Šešelj je 25. jula 2012. dostavio najavu žalbe na Prvostepenu presudu od 28. juna 2012,<sup>21</sup> a 14. avgusta 2012 i svoj žalbeni podnesak.<sup>22</sup> Sudije Ramarosan, Güney i Vaz, koji su bili članovi Žalbenog veća u predmetu br. IT-03-67-R77.3-A, takođe su članovi Žalbenog veća u ovom žalbenom postupku.<sup>23</sup>

## **B. Merodavno pravo**

10. Pravilo 15(A) pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik) predviđa sledeće:

Sudija koji ima lični interes u predmetu ili koji s tim predmetom ima ili je imao ikakve veze koja bi mogla uticati na njegovu nepristrasnost ne sme da učestvuje u prvostepenom ili žalbenom postupku u tom predmetu. On će se u takvom slučaju povući, a predsednik će za taj predmet imenovati drugog sudiju.

Žalbeno veće je konstatovalo da

A. Sudija nije nepristran ako se pokaže da postoji stvarna pristranost.

B. Neprihvatljiv dojam pristranosti postoji u sljedećim slučajevima:

i) ako je sudija strana u postupku, ako ima finansijski ili imovinski interes u ishodu predmeta ili ako će odluka sudije dovesti do unapređenja nekog pothvata u kojem sudija učestvuje zajedno sa jednom od stranaka. U tim okolnostima sudija se automatski izuzima; ili

<sup>19</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Odluka po Zahtevu *amicus curiae* tužioca za izjavu da se respondent odriče prava na žalbu, 23. avgust 2012. (dalje u tekstu: Odluka od 23. avgusta 2012), str. 2.

<sup>20</sup> *U predmetu protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.4, Javna redigovana verzija Presude izdata 28. juna 2012. (dalje u tekstu: Prvostepena presuda od 28. juna 2012), par. 58.

<sup>21</sup> Najava žalbe na Presudu po navodima o nepoštovanju Suda od 28. juna 2012, 25. jul 2012. Sekretarijat je primio original na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku 18. jula 2012.

<sup>22</sup> Žalba na Presudu po navodima o nepoštovanju Suda od 28. juna 2012, 14. avgust 2012. Sekretarijat je primio original na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku 2. avgusta 2012.

<sup>23</sup> Uporedi *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3-A, Nalog kojim se imenuju sudije za predmet pred Žalbenim većem, 14. avgust 2012, str. 1.

ii) ako bi okolnosti kod razumnog i valjano informiranog posmatrača izazvale razumnu bojazan od pristranosti.<sup>24</sup>

U vezi s kriterijumom razumnog posmatrača u ovoj proveri, Žalbeno veće je konstatovalo da "razumna osoba mora biti informirana osoba, kojoj su poznate sve relevantne okolnosti, uključujući tradicije moralnog integriteta i nepristranosti koje su implicitni dio sistema, a takođe mora biti svjesna činjenice da je nepristranost jedna od dužnosti na koju se sudije zaklinju".<sup>25</sup>

11. Žalbeno veće je takođe naglasilo da postoji presumpcija nepristranosti vezana za sudsku funkciju.<sup>26</sup> Prema tome, strana koja traži izuzeće sudije ima obavezu da predoči dovoljno dokaza o tome da dotični sudija nije nepristrasan, a da bi se pobila presumpcija nepristranosti, treba preći visok prag.<sup>27</sup> Strana u postupku mora pokazati da postoji "razumna bojazan od pristranosti zbog predrasuda" i to je potrebno "čvrsto dokazati".<sup>28</sup> Žalbeno veće je obrazložilo da se taj visoki prag traži zbog toga što bi, "kao što svaki stvarni dojam pristranosti sudije podriva povjerenje u sprovođenje pravde, tako [...] postojala i jednaka potencijalna prijetnja interesima nepristrasnog i pravičnog provođenja pravde ako bi trebalo da se sudije povlače na osnovu neutemeljenih i nepotkrijepljenih navoda o dojmu pristranosti".<sup>29</sup>

12. Pored toga, pravilo 15(B) Pravilnika predviđa sledeće:

- (i) Svaka od strana može zatražiti od predsedavajućeg sudije nekog veća da se sudija tog veća izuzme i povuče iz prvostepenog ili žalbenog postupka iz gore navedenih razloga. Predsedavajući sudija će obaviti razgovor sa sudijom čije se izuzeće traži i o tome izvestiti predsednika.
- (ii) Nakon izveštaja predsedavajućeg sudije, predsednik će, ukoliko je potrebno, imenovati tročlanu komisiju sačinjenu od sudija iz drugih veća koja će ga izvestiti o svojoj

<sup>24</sup> *Tužilac protiv Ante Furundžije*, predmet br. IT-95-17/1-A, Presuda, 21. jul 2000. (dalje u tekstu: Drugostepena presuda u predmetu *Furundžija*), par. 189. V. takođe *Tužilac protiv Milana Lukića i Sredoja Lukića*, predmet br. IT-98-32/1-T, Odluka po zahtjevu za izuzeće, 12. januar 2009. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Lukić*), par. 2; *Tužilac protiv Vidoja Blagojevića*, predmet br. IT-02-60-R, Odluka po zahtjevu za izuzeće, 2. jul 2008. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Blagojević*), par. 2; *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-PT, Odluka po zahtjevu za izuzeće, 16. februar 2007. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Šešelj*), par. 4.

<sup>25</sup> Odluka u predmetu *Lukić*, par. 2. V. takođe Odluka u predmetu *Blagojević*, par. 2; Odluka u predmetu *Šešelj*, par. 5; Drugostepena presuda u predmetu *Furundžija*, par. 190.

<sup>26</sup> Odluka u predmetu *Lukić*, par. 3; Odluka u predmetu *Blagojević*, par. 3; Odluka u predmetu *Šešelj*, par. 5; Drugostepena presuda u predmetu *Furundžija*, par. 196.

<sup>27</sup> Odluka u predmetu *Lukić*, par. 3; Odluka u predmetu *Blagojević*, par. 3; Odluka u predmetu *Šešelj*, par. 5; Drugostepena presuda u predmetu *Furundžija*, par. 197.

<sup>28</sup> Drugostepena presuda u predmetu *Furundžija*, par. 197. V. takođe Odluka u predmetu *Lukić*, par. 3; Odluka u predmetu *Blagojević*, par. 3; *Tužilac protiv Zejnula Delalića i drugih*, predmet br. IT-96-21-A, Presuda, 20. februar 2001. (dalje u tekstu: Drugostepena presuda u predmetu *Čelebići*), par. 707.

<sup>29</sup> Drugostepena presuda u predmetu *Čelebići*, par. 707. V. takođe Odluka u predmetu *Lukić*, par. 3; Odluka u predmetu *Blagojević*, par. 3.

odluci o utemeljenosti zahtjeva. Ukoliko je doneta odluka da se zahtev podrži, predsjednik imenuje drugog sudiju umesto sudije o kome je reč.

(iii) Odluka tročlane sudijske komisije ne podleže interlokutornoj žalbi.

(iv) Ukoliko je sudija čije se izuzeće traži predsjednik Međunarodnog suda, dužnost predsjednika u skladu s ovim stavom preuzima potpredsjednik ili, ukoliko on ili ona nije u mogućnosti da rešava po zahtevu, najstariji stalni sudija po prvenstvu koji je u mogućnosti da to učini.

### C. Argumentacija

13. Osnov Šešeljevog Zahteva za izuzeće sudija Ramaroson, Güneyja i Vaz je njihovo učešće u donošenju Odluke od 23. avgusta 2012,<sup>30</sup> u kojoj je Žalbena veće konstatovalo da se Šešelj odrekao prava na žalbu na Prvostepenu presudu od 31. oktobra 2011.<sup>31</sup> Šešelj tvrdi da su, prilikom donošenja Odluke od 23. avgusta 2012, sudije Ramaroson, Güney i Vaz donele "skoro neverovatnu (izuzetnu) kvazipravnu odluku koja nije zabeležena u modernom pravosuđu [i] uskratile [njegovu] pravo na žalbu u predmetu IT-03-67-R77.3".<sup>32</sup> On tvrdi da

Ta nezabeležena, skandalozna i drakonska Odluka od 23. avgusta 2012. jasno ukida [njegovu] pravo na žalbu (i žalbeni postupak uopšte), iako mu to pravo garantuje Statut [Međunarodnog suda] i Pravilnik o postupku i dokazima [Međunarodnog suda]. Ali i brojne međunarodne konvencije i poznate presude i stavovi Evropskog suda za ljudska prava i Komiteta za ljudska prava Ujedinjenih nacija.<sup>33</sup>

14. Prema tome, Šešelj tvrdi da sudije Ramaroson, Güney i Vaz "nisu osobe za koje se može tvrditi da su objektivne i nepristrasne prema" njemu, budući da su pokazali "da su pristrasni i da gaje neku vrstu ostrašćenosti i grube neobjektivnosti prema" njemu.<sup>34</sup> Kako tvrdi Šešelj, njegova prava na pravično suđenje na osnovu člana 21 Statuta u ovom predmetu neće biti garantovana od strane sudija Ramaroson, Güneya i Vaz.<sup>35</sup>

<sup>30</sup> V. Zahtev, par. 1, 3-8, 11-13, 15-16, 19-20, 26-28, 30-36, 38-39, str. 20.

<sup>31</sup> Odluka od 23. avgusta 2012, str. 2.

<sup>32</sup> Zahtev, par. 3. V. takođe Zahtev, par. 11-13, str. 20.

<sup>33</sup> Zahtev, par. 3. U prilog svojoj tvrdnji, Šešelj upućuje, između ostalog, na član 13 Statuta Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Statut) (Zahtev, par. 14 (pogrešno upućuje na pravilo 12 Pravilnika)), član 21 Statuta (Zahtev, par. 15), član 25 Statuta (Zahtev, par. 20, pravilo 15 Pravilnika (Zahtev, par. 16)). Član 6 Evropske konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda (dalje u tekstu: Evropska konvencija); Zahtev, par. 26-28), član 13 Evropske konvencije (Zahtev, par. 21-26, 28), član 2 Protokola br. 7 Evropske konvencije (Zahtev, par. 26-28), član 13 Evropske konvencije (Zahtev, par. 21-26, 28), član 2 Protokola br. 7 Evropske konvencije (Zahtev, par. 29), članove 2(3)(a) i 14 Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima (Zahtev, par. 30), član 47 Povelje o osnovnim pravima Evropske unije (Zahtev, par. 32-33), član 81 Rimskog statuta Međunarodnog krivičnog suda (Zahtev, par. 35-36), član 36 Ustava Republike Srbije (Zahtev, par. 37) i stavove Komiteta za ljudska prava Ujedinjenih nacija od 6. novembra 1997. u predmetu *Polay Campos v. Peru* (Zahtev, par. 31).

<sup>34</sup> Zahtev, par. 4.

<sup>35</sup> Zahtev, par. 15.

15. Pored toga, Šešelj traži da u celosti razmotrim predugačak Zahtev s obrazloženjem da "izuzetne okolnosti" iziskuju prekoračenje ograničenja broja reči propisanog u relevantnom Uputstvu.<sup>36</sup> U prilog ovom zahtevu, Šešelj tvrdi da se "suočava s izuzetnim okolnostima (zloupotrebama i pritiscima) u predmetima za nepoštovanje suda" protiv njega<sup>37</sup> i da karakter njegovih navoda protiv sudija Ramaroson, Güneyja i Vaz takođe predstavlja izuzetnu okolnost.<sup>38</sup>

#### D. Diskusija

16. Dana 17, 18 i 30. oktobra 2012, na osnovu pravila 15(B)(i) Pravilnika, obavio sam razgovor sa sudijama Ramaroson, Vaz, odnosno Güneyjem, u vezi sa Zahtevom. Sve troje sudija je smatralo da nema osnova za zahtev za izuzeće.

17. Prelazeći najpre na Šešeljev zahtev za odobrenje da dostavi podnesak kojim se prekoračuje ograničenje broja reči propisano u Uputstvu, napominjem da Zahtev sadrži 10.018 reči, što je više od 7.000 reči preko dozvoljenog ograničenja.<sup>39</sup> Podsećam da "kvalitet i efikasnost [nekoj podneska] ne ovise o njegovoj dužini već o jasnoći i snazi izloženih argumenata".<sup>40</sup> Pošto sam pažljivo pregledao Zahtev, smatram da on sadrži nepotrebna ponavljanja<sup>41</sup> i da navodne izuzetne okolnosti ne "nalažu prekoračenje dužine podneska".<sup>42</sup> Iz tih razloga, Šešelj nije pokazao da je preinačenje ograničenja broja reči opravdano.<sup>43</sup> Ipak, smatram da je u interesu vođenja ekspeditivnog postupka da se dopusti prekoračenje ograničenja broja reči u Zahtevu.<sup>44</sup> U skladu s tim, razmotriću Zahtev u celosti.

18. U vezi sa Šešeljevim zahtevom za izuzeće sudija Ramaroson, Güneyja i Vaz, na početku napominjem da su se, u Odluci od 23. avgusta 2012, ove sudije isključivo bavile rešavanjem pitanja da li se Šešelj odrekao prava da uloži žalbu na Prvostepenu presudu od 31.

<sup>36</sup> Zahtev, par. 1-4, gde se upućuje na Uputstvo o dužini podnesaka i zahteva, IT/184 Rev. 2, 16. septembar 2005. (dalje u tekstu: Uputstvo), par. (C)7.

<sup>37</sup> Zahtev, par. 1

<sup>38</sup> Zahtev, par. 3-4.

<sup>39</sup> Upor. Uputstvo, par. (C)5 (ograničenje od 3.000 reči za "druge podneske") sa Zahtevom, str. 20 (broj reči: 10.018 reči).

<sup>40</sup> *Tužilac protiv Nasera Orića*, predmet br. IT-03-68-A, Odluka po zahtjevu odbrane Nasera Orića za prekoračenje ograničenja broja riječi u žalbenom podnesku odbrane, 6. oktobar 2006, str. 3. V. takođe *U predmetu protiv Florence Hartmann*, predmet br. IT-02-54-R77.5-A, Odluka po zahtevima za odbacivanje i po zahtevima za prekoračenje broja reči, 6. novembar 2009. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Hartmann*), par. 24.

<sup>41</sup> Upor. Odluka u predmetu *Hartmann*, par. 24.

<sup>42</sup> Uputstvo, par. (C)7. V. takođe Zahtev, par. 1, 3-4.

<sup>43</sup> Došavši do ovog zaključka, ne smatram potrebnim da razmatram blagovremenost Šešeljevog zahteva. V. generalno Uputstvo, par. (C)7 ("Strana mora unapred da traži odobrenje od sudskog veća da prekorači ograničenje broja reči iz ovog Uputstva").

<sup>44</sup> V. *Tužilac protiv Momčila Krajišnika*, predmet br. IT-00-39-A, Odluka po hitnim zahtjevima za prekoračenje dopuštenog broja riječi, 18. jul 2008. V. takođe *Tužilac protiv Ante Gotovine i Mladena Markača*, predmet br. IT-06-90-A, Odluka po molbi i prijedlogu podneska *amicus curiae*, 14. februar 2012, par. 4.

oktobra 2011. i na kraju su proglasile okončanim podnošenje podnesaka u predmetu br. IT-03-67-R77.3-A.<sup>45</sup> Oni nisu doneli nikakav zaključak u vezi sa žalbenim postupkom u ovom predmetu, predmetu br. IT-03-67-R77.4-A.

19. Dalje napominjem da je, u Odluci od 23. avgusta 2012, Žalbena veće obrazložilo da je Šešelju već dvaput bilo naloženo da ponovo podnese žalbeni podnesak, budući da je njegov prvobitni žalbeni podnesak znatno premašio propisano ograničenje broja reči, ali da on to nije učinio.<sup>46</sup> Žalbena veće je takođe podsetilo da je u Odluci od 6. jula 2012. izričito upozorilo Šešelja da će se, ukoliko ne podnese ponovo najavu žalbe i žalbeni podnesak kako je naloženo, smatrati da se odrekao prava na žalbu.<sup>47</sup>

20. Imajući gorenavedeno u vidu, razmotrio sam Šešeljeve navode protiv sudija Ramaroson, Güneyja i Vaz i mišljenja sam da on nije izneo verodostojne informacije kojima bi obrazložio tvrdnju da su ove sudije imale neki lični interes u ovom predmetu ili bilo kakvu vezu koja utiče na njihovu nepristrasnost. On takođe nije dostavio informacije koje pokazuju stvarnu pristrasnost ili utisak o pristrasnosti sudija Ramaroson, Güneyja ili Vaz. U tom pogledu, podsećam da puko navođenje da je neki sudija nepristrasan zato što je presudio na određeni način nije dovoljan osnov za izuzeće.<sup>48</sup> Snažna pretpostavka nepristrasnosti stoga nije opovrgnuta.

21. Pravilo 15(B)(ii) Pravilnika predviđa da se, ukoliko je potrebno, imenuje tročlana komisija sudija da podnese izveštaj o o utemeljenosti zahteva. Smatram da Šešelj nije potkrepio nijednu od svojih tvrdnji. Iz gorenavedenih razloga, Zahtev je flagrantno neutemeljen i stoga nema potrebe za imenovanjem tročlane komisije sudija za razmatranje Zahteva.

---

<sup>45</sup> V. Odluka od 23. avgusta 2012, str. 1-2.

<sup>46</sup> Odluka od 23. avgusta 2012, str. 1-2.

<sup>47</sup> Odluka od 23. avgusta 2012, str. 1, gde se upućuje na Odluku od 6. jula 2012, par. 24.

<sup>48</sup> *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-R77.3, Odluka po zahtevu prof. dr Vojislava Šešelja za izuzeće sudija O-Gon Kwona i Kevina Parkera, 19. novembar 2010, par. 28. V. takođe *Tužilac protiv Radoslava Brdanina i Momira Talića*, predmet br. IT-99-36-PT, Odluka po molbi Momira Talića za izuzeće i povlačenje jednog sudije, 18. maj 2000, par. 18.



**E. Dispozitiv**

22. Iz gorenavedenih razloga i na osnovu pravila 15 Pravilnika, ovim **ODBIJAM** Zahtev.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleski tekst merodavan.

Dana 10. januara 2013.  
U Hagu,  
Holandija

/potpis na originalu/  
sudija Theodor Meron,  
predsedavajući

**[pečat Međunarodnog suda]**